

La religión en el mundo hispánico

UNIDAD 3



Bridgeman-Graudon / Art Resource, NY

Este cuadro religioso del pintor El Greco se encuentra en la iglesia de Santo Tomé en Toledo, España. El pintor se incluyó a sí mismo en la pintura: es la única figura que mira de frente. ¿Lo puede identificar?

Literatura

«Poema nahua», Anónimo
«Coplas por la muerte de su padre» (trozo), Jorge Manrique
«Soneto», Anónimo
«Sonetos», Sor Juana Inés de la Cruz
«Lo fatal», Rubén Darío
«Salmo I», Miguel de Unamuno


Arte

El Greco

- El entierro del Conde de Orgaz
- El espolio
- Vista de Toledo

Expansión

¡A explorar!

 www.cengagebrain.com



Enfoque

En los países hispánicos, muchos aspectos de la vida diaria revelan la importancia de la religión católica. La Iglesia participa en los momentos más importantes de la vida del individuo: el bautismo, el matrimonio y la muerte. La mayoría de las fiestas populares son religiosas. Aun los que no creen en Dios usan expresiones como «Dios mío» o «Por Dios». Mucha gente se declara como católica aunque no practiquen la religión. Esto a veces se llama el «catolicismo cultural».

En España, el catolicismo llegó en la época romana y cobró fuerza durante la Reconquista, aquella lucha entre cristianos y musulmanes en la península que duró casi ocho siglos. La importancia de la Iglesia durante ese periodo se revela de muchas maneras: en la arquitectura, la pintura, la escultura y la literatura. Para el hombre medieval —tanto en España como en el resto de Europa— la religión era el elemento más importante de su vida. La vida para tal individuo era el camino para llegar al cielo, y por eso era importante vivir moralmente para merecer la vida eterna, la cual, por ser eterna, era mucho más importante que la vida breve de la tierra. Aun en el Renacimiento, cuando se ponía más énfasis en el aspecto mundano de la vida, las artes y la literatura españolas de la época revelan que la religión seguía siendo trascendental.

Por medio de la conquista de América se extendió el catolicismo al continente. En las regiones donde había grandes civilizaciones indígenas, las funciones de los dioses indígenas fueron absorbidas por santos cristianos que tenían funciones parecidas. Se desarrolló un sincretismo en que ciertas costumbres y actitudes de los indígenas se mezclaban con el catolicismo. Es interesante notar, por ejemplo, que en la poesía española del siglo xv se expresa la idea de que la vida terrenal es transitoria y frágil, actitud que también se manifiesta en la poesía azteca del mismo siglo, aunque esa observación universal los lleva a conclusiones diferentes.



3-1 Anticipación. Trabajen en grupos pequeños. Aunque la constitución de los Estados Unidos prohíbe que el gobierno haga leyes que afecten la religión, esta tiene mucha influencia en el país. Hagan una lista de influencias religiosas en el gobierno y la vida política de los Estados Unidos.

Vocabulario útil

Verbos

acabar *to end, to finish*
alegrarse (de) *to be glad (about)*
dejar de *to cease, to stop*
durar *to last*
engañar(se) *to deceive (oneself)*
juzgar *to judge*
mover (ue) *to move*
prestar *to lend*
ser *to be; to exist*
sospechar *to suspect*
temer *to fear*

Sustantivos

la cruz *cross*
el dolor *pain*
el infierno *hell*
el náhuatl *Aztec language*
el placer *pleasure*
el préstamo *loan*
la voluntad *will, willpower*

Adjetivos

dichoso(a) *blessed*
duro(a) *hard*
nahua *Aztec language*

3-2 Para practicar. Complete el párrafo con la forma correcta de la palabra apropiada del **Vocabulario útil**.

Ayer tuve que ir al dentista porque tenía un **1.** _____ de muela (*molar*) muy terrible. Para mí, ir al dentista no es un **2.** _____. El ir allí requiere mucha **3.** _____. Dicen que ningún dolor **4.** _____ mucho, pero siempre **5.** _____ que el dentista es indiferente a mi sufrimiento. Como siempre, el dentista me dijo que no había nada que **6.** _____. Tal vez para distraerme me dediqué a pensar en los santos **7.** _____, pero terminé pensando en el sufrimiento de Cristo en la **8.** _____ y en las almas que sufrían en el **9.** _____. ¡Cuánto **10.** _____ sentí cuando el dentista anunció que había **11.** _____ su tarea!

Antes de continuar con las siguientes actividades, note que el artículo neutro **lo** se usa en muchas expresiones. Es común usar **lo que** o **lo cual** para referirse a un antecedente no específico que exprese una idea o una situación.

No me habló, lo cual (*which*) me sorprendió.

Allí vimos a mis padres, lo que (*which*) me alegró bastante.

Lo que también se usa para expresar *what* cuando no se indica el antecedente.

Lo que (*What*) van a hacer es un secreto.

¿Quieres decirme lo que (*what*) piensas hacer?

También se usa **lo** con la forma neutra de un adjetivo para expresar un concepto abstracto.

Lo bueno (*the good thing, the good part*) fue lo que pasó después.

Él siempre buscaba lo nuevo y lo perfecto (*the new and the perfect*).

3-3 Más práctica. Pensando en los varios usos de **lo**, traduzca estas oraciones.

- Lo que vio era extraño.
- Quiero hacer lo mismo.
- ¿Crees tú que Dios es todo lo que existe?
- ¿Tienes miedo de lo que no conoces?
- Lo único que hizo fue salir sin decir nada.
- Ella no se quedó, lo cual nos sorprendió.
- En las pinturas de El Greco se presentan simultáneamente lo divino y lo humano.

3-4 En su opinión. Si Ud. no está de acuerdo con las siguientes afirmaciones, cámbielas para expresar su opinión personal.

- Me parece que la vida hoy es más dura que en otras épocas.
- La vida es breve y por eso debemos gozar de ella y no pensar en otra cosa.
- Creo que existen el cielo y el infierno.
- No puedo ni negar ni afirmar la existencia de Dios.
- Es evidente que Dios controla lo que pasa en nuestra vida.

Preparación para la lectura

Estrategias de lectura:

- **Enfocarse en palabras clave.** Las palabras clave son las palabras más importantes de un texto, las cuales ayudan al lector a comprender la idea principal. En la poesía lírica hay generalmente uno o dos versos que contienen mucha información sobre el tema del poema. (Act. 3-5)
- **Predecir mediante títulos y elementos visuales.** Antes de leer un texto, es útil mirar las fotos, los títulos, los gráficos y cualquier otro elemento visual. Esto ayuda al lector a predecir el contenido de la lectura. (Act. 3-6)

3-5 Temas y versos. Aquí tiene unos versos de los poemas de esta unidad y una lista de temas expresados en prosa. Trate de descubrir qué tema va con cada verso.

- | | |
|---|---|
| _____ 1. No es nuestra casa definitiva:
la tierra | a. Dice que la imagen de Cristo
es lo que afecta al poeta. |
| _____ 2. Tú me mueves, Señor; muéveme
el verte clavado en esa cruz | b. La vida terrenal no es
permanente. |
| _____ 3. Es cadáver, es polvo, es
sombra, es nada | c. El poeta no quiere morir sin
saber si existe Dios. |
| _____ 4. Y el espanto seguro de estar
mañana muerto | d. Describe algo que no tiene
ningún valor. |
| _____ 5. Quiero verte, Señor, y morir
luego | e. La muerte que es algo seguro
le da miedo al poeta. |



3-6 En anticipación. No se olvide de utilizar todas las claves posibles, como las fotos, los títulos, etcétera, para anticipar el contenido de la lectura. Con un(a) compañero(a) de clase, lean los títulos de los poemas y traten de anticipar su contenido.

Seis poemas religiosos o filosóficos

En casi todas las culturas del mundo (si no en todas), los seres humanos han querido saber el porqué de nuestra existencia. Ciertos temas se repiten a través del tiempo y del espacio: la vida es breve; la existencia es fugaz y frágil; debe existir alguna divinidad que le dé sentido a la vida. Esos temas aparecen en las culturas indígenas precolombinas y también, por supuesto, en las varias culturas hispánicas después de la conquista. Aquí presentamos seis momentos de la poesía religiosa y filosófica en América y en España donde también aparecen esos temas.

El primer poema es un poema nahua, coleccionado por **Juan Bautista Pomar**.

Pomar vivía en Texcoco, una de las principales ciudades que se establecieron cerca del lago de Texcoco en la época del imperio azteca. Se cree que Pomar nació allí en 1535, quince años después de la destrucción de Tenochtitlán y la desolación de Texcoco. Por su madre, Pomar era bisnieto de Nezahualcóyotl, famoso rey de Texcoco en el siglo xv. Como Pomar sabía hablar náhuatl, pudo coleccionar poemas de los aztecas.

El trozo que se presenta del segundo poema, «Coplas por la muerte de su padre», de **Jorge Manrique**, tiene un tema parecido al tema del poema nahua. Como muchos nobles de su época, Manrique (1440?-1479) se dedicó a las armas y las letras. Murió en una batalla durante el reinado de los Reyes Católicos. Aunque las ideas y los conceptos de las coplas son tradicionales, por su belleza y su perfección este poema es considerado como la elegía más perfecta que se haya escrito en español.

20 El soneto «No me mueve, mi Dios...» es de un autor desconocido del siglo xvi. Sin duda es el soneto más famoso de inspiración religiosa que se haya escrito en español. Hay muchos sonetos dedicados a Cristo en la cruz, pero la sinceridad de este poema y su lirismo son extraordinarios.

La próxima sección tiene dos ejemplos de la poesía barroca de Juana de Asbaje, más conocida por su nombre de monja, **Sor Juana Inés de la Cruz** (México, 1648-1695). Entró al convento porque solo así podía satisfacer su sed de saber, llevando una vida dedicada a los estudios y a la escritura. Antes de entrar al convento había tratado de convencer a su madre para que le permitiera asistir a la universidad vestida de hombre puesto que no se admitían las mujeres. Los escritores barrocos lamentaban la transitoriedad y fragilidad de la vida en la Tierra y manifestaban un sentido de desesperación ante la muerte inevitable.

En las últimas décadas del siglo xix, la poesía en Hispanoamérica goza de un florecimiento no conocido anteriormente en el continente. La producción de obras líricas de gran calidad es extraordinaria. Aún más, es una poesía cosmopolita que incorpora elementos extranjeros (especialmente franceses) y elementos americanos, tanto modernos como antiguos. El movimiento literario que resulta se llama Modernismo, y los escritores modernistas se consideran héroes del arte y rebeldes contra el mundo burgués que los rodea. Logran renovar la forma y el lenguaje de la poesía e influyen en la sensibilidad y la manera de pensar de los intelectuales de su época.

En esta sección se presenta un ejemplo de poesía modernista: «Lo fatal» de **Rubén Darío**. Darío (1867-1916) era nicaragüense y se dedicó totalmente a la literatura. Es sin duda el poeta más importante del Modernismo, tanto por su propia producción literaria como por su influencia en otros poetas. Tal vez los libros más conocidos de él son *Azul* (1888), *Prosas profanas* (1896) y *Cantos de vida y esperanza* (1905). «Lo fatal» pertenece a *Cantos de vida y esperanza* que, según muchos críticos, es su mejor libro, no solo por la perfección de los varios poemas que en él se incluyen, sino también por su profundidad filosófica.

La «Generación del 98» se refiere a un grupo de escritores que aparecieron en España al final del siglo xix. Desilusionados por la derrota de España en la guerra con los Estados Unidos y por lo que les parecía ser la decadencia de la patria, esos escritores expresaron sus inquietudes y su deseo de penetrar en la esencia del alma española. **Miguel de Unamuno** (1864-1936) fue uno de los escritores más conocidos de esa generación. Novelista, cuentista, poeta, filósofo, ensayista y dramaturgo, Unamuno expresó su angustia por España y su deseo de calmar sus profundas dudas religiosas. Entre sus ficciones se destacan obras como *Paz en la guerra*, *Niebla*, *San Manuel Bueno, mártir* y *Abel Sánchez*.

Poema nahua

No vivimos en nuestra casa
aquí en la tierra.

Así solamente por breve tiempo
la tomamos en préstamo.

- 5 ¡Adornaos^o, príncipes!
Solamente aquí
nuestro corazón se alegra:
por breve tiempo, amigos, estamos prestados unos a otros:
No es nuestra casa definitiva la tierra:
- 10 ¡Adornaos príncipes!

Adorn yourselves

Anónimo

Anonymous: *Poema Nahua* de Poesía Nahuatl, Vol. 1, Angel Maria Garibay, ed.

Nota cultural

Un tema que aparece con frecuencia en la literatura medieval europea es que la vida es breve y que por eso debemos gozar de cada momento de ella. Es interesante notar que ese concepto también aparece en muchos poemas nabuas escritos antes del «descubrimiento» de América.

3-7 Comprensión.

 Conteste las siguientes preguntas.

1. Según el poeta, ¿por cuánto tiempo es nuestra la tierra?
2. Ya que la vida es transitoria, ¿qué debemos hacer?

3-8 Opiniones.

 Exprese su opinión personal.

Elemento de la lectura

1. ¿Qué obligación asumimos si «tomamos la tierra en préstamo»?

Concepto general

2. ¿Cómo reacciona Ud. a la brevedad de la vida en la tierra?

Coplas por la muerte de su padre (trozo)

(fig.) be alert
so silently
quickly
once it is remembered
opinion

Recuerde el alma dormida,
avive el seso^o y despierte
contemplando cómo se pasa la vida,
cómo se viene la muerte tan callando^o;
5 cuán presto^o se va el placer;
cómo, después de acordado^o,
da dolor;
cómo, a nuestro parecer^o,
cualquiera tiempo pasado
10 fue mejor.

in a flash
we will regard the
future as already past

Pues si vemos lo presente
cómo en un punto^o se es ido
y acabado,
si juzgamos sabiamente,
15 daremos lo no venido
por pasado^o.
No se engañe nadie, no,
pensando que ha de durar
lo que espera
20 más que duró lo que vio,
pues que todo ha de pasar
por tal manera^o.

in the same way
flow into
great lordships
straight to be ended
and consumed; powerful
middling

Nuestras vidas son los ríos
que van a dar^o en la mar,
que es el morir;
25 allí van los señoríos^o
derechos a se acabar
y consumir^o; allí los ríos caudales^o,
allí los otros medianos^o,

having arrived

30 y más chicos,
allegados^o, son iguales
los que viven por sus manos
y los ricos.

Jorge Manrique, *Coplas por la muerte de su padre* (trozo)

3-9 Comprensión.

 Conteste las siguientes preguntas.

1. Según Manrique, ¿es breve o larga la vida?
2. ¿Qué es mejor según Manrique: el pasado, el presente o el futuro?
3. ¿Con qué compara el poeta nuestras vidas?
4. ¿Qué simboliza la mar?

3-10 Opiniones.

 Exprese su opinión personal.

Elemento de la lectura

1. ¿Cree que los ricos y los pobres son iguales después de la muerte? Explique.

Concepto general

2. Si no es la fama o el dinero, ¿qué aspecto de la vida es el más importante?

Soneto

No me mueve, mi Dios, para quererte
el cielo que me tienes prometido,
ni me mueve el infierno tan temido
para dejar por eso de ofenderte.

nailed; mocked
the outrages done to you

5 Tú me mueves, Señor; muéveme el verte
clavado^o en esa cruz y escarnecido^o;
muéveme el ver tu cuerpo tan herido;
muéveme tus afrentas^o y tu muerte.

Muéveme, en fin, tu amor de tal manera
10 que, aunque no hubiera cielo, yo te amara,
y, aunque no hubiera infierno, te temiera.

No me tienes que dar porque te quiera;
que, aunque cuanto espero no esperara,
lo mismo que te quiero te quisiera.

Anónimo

Nota cultural

El hombre medieval creía que era necesario vivir bien porque esta vida solo tenía importancia como medio de ganar la vida eterna después de la muerte: el que se comportaba bien se iba al cielo y el que se comportaba mal podía irse al infierno. La actitud que se presenta en este soneto del Renacimiento es mucho más íntima, ya que su autor solo está movido por su amor a Cristo, por el sufrimiento de Cristo y por el amor de Cristo hacia los seres humanos.

3-11 Comprensión. Conteste las siguientes preguntas.

1. ¿Qué es lo que motiva al poeta para querer a Dios?
2. ¿Qué momento de la vida de Cristo le conmueve especialmente?

3-12 Opiniones. Exprese su opinión personal.

Elemento de la lectura

1. A Ud., ¿qué aspecto de la vida le mueve más? ¿Por qué?

Conceptos generales

2. ¿Es necesario para el ser humano la existencia en el infierno y el cielo? Explique.
3. ¿Son importantes los símbolos religiosos? ¿Por qué sí o por qué no?

Sonetos

1.

Este que ves, engaño colorido¹,
que del arte ostentando los primores^o,
con falsos silogismos de colores
es cauteloso^o engaño del sentido:
5 éste en quien la lisonja^o ha pretendido
excusar de los años los horrores,
y, venciendo del tiempo los rigores,
triunfar de la vejez y del olvido:
es un vano artificio del cuidado;
10 es una flor al viento delicada;
es un resguardo^o inútil para el hado^o;
es una necia diligencia errada^o,
es un afán caduco^o; y bien mirado,
es cadáver, es polvo, es sombra^o, es nada.

2.

Rosa divina que en gentil cultura²
eres con tu fragante sutileza
magisterio^o purpúreo en la belleza,
enseñanza nevada^o a la hermosura;
amago^o de la humana arquitectura,
20 ejemplo de la vana gentileza
en cuyo ser unió naturaleza
la cuna^o alegre y triste sepultura^o:
¡cuán altiva^o en tu pompa, presumida,
soberbia, el riesgo de morir desdeñas;
y luego, desmayada y encogida^o,
25 de tu caduco ser das mustias señas^o!
¡Con que, con docta muerte^o y necia vida,
viviendo engañas y muriendo enseñas!

Juana de Asbaje (Sor Juana Inés de la Cruz), *Sonetos*

Notas culturales

¹ *Colorful deceit that you behold* se refiere a un retrato de la poeta. Para los poetas barrocos toda la vida es un engaño, una apariencia.

² *Las flores se emplean frecuentemente como símbolos de la fragilidad de la vida.*

3-13 Comprensión. Conteste las siguientes preguntas.

1. ¿Qué ostentan los primores del arte?
2. ¿Qué ha pretendido la lisonja?
3. ¿Qué tienen en común los seis últimos versos del primer poema que comparan el retrato con otras cosas?
4. ¿Qué cambio se nota en el verso que dice «la cuna alegre y triste sepultura»?

3-14 Opiniones. Exprese su opinión personal.

Elemento de la lectura

1. ¿Qué cree que nos enseña la rosa al morir?

Concepto general

2. ¿Piensa luchar contra la vejez (*old age*) o aceptarla sin quejarse (*complain*)?

Lo fatal

Dichoso el árbol, que es apenas sensitivo,
y más la piedra dura, porque ésa ya no siente,
pues no hay dolor más grande que el dolor de ser vivo,
ni mayor pesadumbre^o que la vida consciente.
5 Ser, y no saber nada, y ser sin rumbo^o cierto
y el temor de haber sido, y un futuro terror...
Y el espanto^o seguro de estar mañana muerto,
y sufrir por la vida, y por la sombra, y por lo que no conocemos y apenas
sospechamos.
10 Y la carne que tienta^o con sus frescos racimos^o,
y la tumba que aguarda con sus fúnebres ramos^o
¡y no saber a dónde vamos,
ni de dónde venimos...!

Rubén Darío, «Lo fatal»

3-15 Comprensión. Conteste las siguientes preguntas.

1. ¿Por qué es especialmente dichosa la piedra?
2. ¿Qué cosas producen dolor?

3-16 Opiniones. Exprese su opinión personal.

Elemento de la lectura

1. ¿Comparte (*share*) Ud. las dudas que expresa Rubén Darío en cuanto a lo que significa la vida?

Concepto general

2. ¿Tiene Ud. seguridad sobre lo que nos espera después de la muerte?

Salmo I (trozo)

Quiero verte, Señor, y morir luego,
morir del todo;
pero verte, Señor, verte la cara,
¡saber que eres!
5 ¡Saber que vives!
Mírame con tus ojos,
ojos que abrasan;
¡mírame y que te vea!
¡que te vea, Señor, y morir luego!
10 Si hay un Dios de los hombres,
¿el más allá qué nos importa, hermanos?
¡Morir para que Él viva,
para que Él sea!
¡Pero, Señor, «yo soy» dinos tan sólo,
15 dinos «yo soy» para que en paz muramos,
no en soledad terrible, sino en tus brazos!

Miguel de Unamuno, «Salmo I»

3-17 Comprensión. Conteste la siguiente pregunta.

¿Por qué quiere Unamuno que el Señor le diga «yo soy»?

3-18 Opiniones. Exprese su opinión personal.

Elemento de la lectura

1. ¿Puede Ud. creer en Dios sin las pruebas que busca Unamuno? Explique.

Concepto general

2. ¿Cree Ud. que la religión crece o disminuye en influencia social en los Estados Unidos?



Cementario en Alcúdia, España



Expansión

3-19 Análisis literario. Conteste las siguientes preguntas.

1. El uso de la repetición es una característica de la poesía nahua. ¿Cuál es un ejemplo de repetición en el poema nahua que ha leído?
2. En el poema nahua, en las «Coplas» de Jorge Manrique y en los sonetos de Sor Juana se indica que la vida es breve. Sin embargo, las conclusiones de los tres poetas son diferentes. ¿Qué diferencia hay?
3. ¿Se puede decir que la última estrofa del poema de Manrique tiene un comentario social? ¿Cuál es?
4. ¿Cómo se usa la repetición en el soneto anónimo que ha leído? ¿Cuáles son algunas de las palabras que se repiten? ¿Cuál es el efecto de la repetición?
5. El cristiano medieval sabía exactamente cómo era la relación entre él y Dios. ¿Cómo se pueden contrastar las creencias de un hombre como Jorge Manrique con las de Rubén Darío? ¿Y cómo pueden compararse las de Sor Juana y Jorge Manrique?
6. ¿Cómo se puede contrastar la angustia que Darío expresa en su poema «Lo fatal» con la que expresa Unamuno en el «Salmo I»?



3-20 Entrevista. Hágale algunas preguntas a otra persona de la clase sobre sus creencias religiosas o filosóficas. Después, escriba un párrafo para indicar lo que ha aprendido. Algunas preguntas podrían ser:

1. ¿Crees en alguna divinidad? ¿Cómo es?
2. ¿Es necesario asistir a la iglesia, a la mezquita o al templo para ser religioso? ¿Por qué sí o por qué no?
3. ¿Influye la religión en las decisiones que tomas? ¿Cómo?
4. ¿Cuáles son dos valores que te parecen ser muy importantes en la vida?
5. ¿?



3-21 Minidrama. Presenten Ud. y otra(s) persona(s) de la clase un breve drama sobre el tema de la religión. Algunas situaciones podrían ser:

1. Una persona que siempre ha hecho lo que le place (*whatever he or she fancies*) se muere. Después, se encuentra ante San Pedro en la puerta del cielo.
2. Un individuo viejo y otro joven discuten cuáles son los aspectos más importantes de la vida.
3. Dos jóvenes quieren casarse, pero son de diferentes religiones. Los dos hablan de los problemas que van a tener que enfrentar.

3-22 Opiniones y actitudes. Escriba un párrafo sobre uno de los temas siguientes o explíquese lo a la clase.

1. La religión y la educación pública
2. Conceptos religiosos que se deben incorporar en la vida diaria
3. La religión y la política



3-23 Situación. Con un(a) compañero(a) de clase, presenten un diálogo entre dos personas que tienen diferentes actitudes hacia la vida. Una de ellas cree que todo tiene explicación científica, mientras que la otra cree que algunas cosas no se pueden explicar así. En el diálogo, uno le pregunta al otro sobre su actitud hacia la religión. Este contesta que no cree en la religión; cree que todo tiene explicación científica. El primero hace una serie de preguntas sobre las creencias «científicas» del otro y después expresa su propia opinión sobre la importancia de la fe religiosa.

El Greco

La Reforma, iniciada en Alemania en la primera mitad del siglo xvi, produjo en España la Contrarreforma, un nuevo despertar del sentimiento religioso y un retorno al misticismo y a la espiritualidad de la Edad Media. La influencia de la nueva actitud sobre el arte fue notable. Tal vez el que mejor supo expresar ese misticismo fue el pintor barroco **El Greco** (1541–1614).

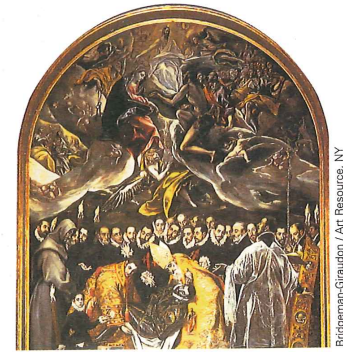
El Greco nació en la isla de Creta—que pertenecía a Grecia en aquellos tiempos— y su nombre verdadero era Domenico Theotocopuli. De su vida no se sabe mucho. Aparentemente pasó su juventud en Venecia, donde posiblemente estudió con Ticiano y fue influenciado por las pinturas de Tintoretto. Después visitó Roma, pero no le impresionaron ni el orden ni la armonía del verdadero arte renacentista. A la edad de 34 años viajó a España donde esperaba trabajar en la decoración de El Escorial, el gran palacio que hizo construir Felipe II, el enérgico monarca que encabezó la Contrarreforma. Pero a Felipe no le gustó el estilo de El Greco y rehusó darle la comisión. Así se produjo una de las grandes paradojas de la vida: el pintor más religioso fue rechazado por el monarca más religioso. Fue entonces El Greco a Toledo, una ciudad-isla a orillas del río Tajo. Como la percibió El Greco, era esta una ciudad gris, oscura, en cuyo cielo se movían nubes verduscas; una ciudad cosmopolita, de grandes mezquitas, sinagogas e iglesias. Era el lugar que siempre había buscado el genio nada común de El Greco y allí se quedó el resto de su vida.

En Toledo, El Greco creó un arte propio, único, que armonizaba perfectamente con el carácter y el alma españoles. Nos presenta un mundo místico. Sus figuras alargadas, con caras blancas y extenuadas, siempre parecen anhelar subir al cielo. Todo en ellas es rítmico y reflejan un éxtasis espiritual. Nadie como El Greco ha podido captar el misterio del fervor religioso.

La pintura de El Greco goza actualmente de gran popularidad y sus cuadros pueden verse en los mejores museos del mundo. Por ejemplo, hay siete obras suyas en el Museo Metropolitano de Nueva York, inclusive su *Vista de Toledo*, uno de los primeros ejemplos de la pintura paisajista occidental. En España, su famosa pintura *El espolio* todavía se halla en la catedral de Toledo y *El entierro del Conde de Orgaz* también puede verse en esa ciudad, en la iglesia de Santo Tomé.

► El entierro del Conde de Orgaz

En los cuadros religiosos de El Greco siempre hay una mezcla de lo humano y lo divino. Para el pintor, lo que está ocurriendo en la parte superior del cuadro es tan real como lo que está pasando en la tierra, y no separa los dos niveles. ¿Quiénes son las personas que se ven en el centro de la parte superior del cuadro? ¿Qué hace el ángel en el centro del cuadro? ¿Hacia dónde mira la mayoría de la gente que rodea al Conde? ¿Cuál parece ser la actitud de los vivos hacia la muerte?



Bridgeman-Giraudon / Art Resource, NY



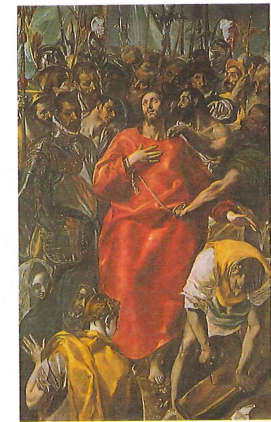
H. O. Havemyer Collection, Bequest of Mrs. H. O. Havemyer, 1929

◀ Vista de Toledo

En este famoso cuadro El Greco no solo nos presenta uno de los primeros ejemplos de la pintura de paisaje en el arte occidental, sino que logra indicar la cualidad espiritual y religiosa que se asocia con la ciudad de Toledo. Lo hace mediante el uso de luz y de color—matices de verde y de gris— y el movimiento rítmico tanto de la tierra como de las nubes. Aunque la ciudad ha cambiado mucho en los últimos siglos, todavía pueden verse allí el río, los cerros y las cúspides de la catedral que se ven en la pintura. ¿Por qué puede describirse Toledo como una «ciudad-isla»? ¿Hay alargamiento de formas en esta pintura? ¿Qué efecto produce el juego de la luz y de la sombra? ¿Le parece a Ud. que esta pintura tiene valor espiritual?

► El espolio

En este cuadro también se aprecia la mezcla de lo humano y lo divino. En la figura de Cristo hay cierta paz y resignación que contrastan con la violencia y el ritmo agitado de las figuras que lo rodean. ¿Qué contraste hay entre la expresión de la cara de Cristo y la de las otras figuras del cuadro? ¿Quiénes son las mujeres que están a la izquierda de Cristo? ¿Qué hace el hombre de la derecha? ¿Son de tamaño normal las figuras?



Art Resource



¡A explorar!

3-24 ¿Qué opina? Haga las siguientes actividades.

1. ¿Se puede comparar una de las pinturas de El Greco con uno de los poemas que ha leído en esta unidad? Indique cuáles son algunas comparaciones que se pueden hacer.
2. ¿Cómo reflejan las pinturas religiosas de El Greco el aspecto dramático de la espiritualidad hispana?
3. En Internet o en la biblioteca, busque otros ejemplos del arte de El Greco y prepare un informe para la clase, describiendo lo que ha descubierto.
4. Por lo general, en la Edad Media los grandes escritores y artistas pertenecían a la clase adinerada, o eran patrocinados por el estado o la Iglesia. ¿Cree Ud. que el estado debe patrocinar las artes en nuestros tiempos? ¿Por qué sí o por qué no?

3-25 El arte de escribir. Escriba un ensayo breve sobre uno de los temas siguientes.

1. Un ejemplo de la influencia de la arquitectura y el arte modernos en los edificios religiosos (templos o iglesias)
2. El arte norteamericano del siglo xx como reflejo de los valores culturales del país
3. La religión en la literatura norteamericana en la actualidad



3-26 Para investigar. Hagan una de estas actividades en grupo.

1. Busque en Internet o en la biblioteca ejemplos de arte religiosa de otro país y escriban un ensayo de comparación con la obra de El Greco.
2. Busque unas imágenes de una iglesia europea gótica y presente un informe a la clase sobre esa iglesia incluyendo sus opiniones sobre el efecto que imagina que produce en los feligreses.

Cine

Una de las películas más taquilleras en México ha sido *El crimen del padre Amaro* (México, 2002, 119 min.). El argumento se basa en una novela portuguesa muy famosa del siglo xix. Describe las reacciones demasiado humanas de un cura joven y guapo mandado a un pueblo aislado de México. Actúan Gael García Bernal, Ana Claudia Talancón y Sancho Gracia.

¿Vale la pena tocar cuestiones religiosas en las películas? Explique.

Música

La canción «Sólo le pido a Dios» es un himno de la música latinoamericana escrito por el cantante argentino León Gieco y grabada en muchos idiomas. Cada estrofa de la canción comienza con el mismo verso: «Sólo le pido a Dios».

¿Cree Ud. que es un recurso válido mencionar a Dios en las composiciones musicales? Explique.